

輔仁大學 113 年度高等教育教深耕計畫

【永續敘事力課程】

成果報告書

課程名稱	外國語文（中級英文）
開課單位	全人中心
開課學期	112-2
實際修課人數	35
授課教師	徐慧蓮

一、課程簡介

(一)課程概述

本課程為大一必修課，修課同學為管理學院學生，而修課重點為提升同學英文口說溝通能力。此課程將『大學社會責任』及『聯合國永續經營目標』概念結合在英語溝通訓練中，以此兩主題環繞課程設計並同時透過影片培養同學同理心及試圖解決學校周遭多元文化議題。

輔大周遭及校園內，外籍移工常參與主日教堂和免費的中文培訓。然而，儘管東南亞移工對台灣經濟做出了重要貢獻，輔大學生與這些外籍移工之間的相互理解有限，而移工也面臨在台灣生活各種挑戰及潛在的歧視問題。這突顯了探索外籍移工觀點的重要性，進而提升多元文化共存的重要性。

本課程同學針對學校周遭之外籍移工（含新莊，三重，泰山）在台生活所面臨的問題及挑戰做深入實地訪談，並提出解決方案。之後將透過 podcast 製作等讓同學將此主題及成果以英文口說呈現，讓社會大眾瞭解此議題。敘事力將展現在口說語言能力上。

(二)永續敘事主題

本課程符合 SDG3 健康與福祉，SDG10 減少不平等& SDG17 發展全球夥伴關係

二、結案項目自評

1.課程期末線上問卷施測 問卷連結由教發中心提供	<input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否，原因：
2.上傳至少 3 份學生成果至「輔大學生學習成果平台」 操作步驟說明： https://reurl.cc/qVpObR	<input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否，原因：
3.填寫素養評量 格式下載： https://reurl.cc/Wxbkgx 完成後請寄回	<input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否，原因：
4.填寫教師問卷： https://www.surveycake.com/s/zm8pk	<input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否，原因：

三、成果說明與分析

(一)課程設計

(1)教學策略實施

1. 提升對外籍生文化瞭解之工作坊：播放有關東南亞之外籍生在台灣生活的挑戰及希望台灣社

會能提供的協助之相關影片。借此協助學生腦力激蕩，為社區之外籍勞工所面臨的問題提出解決方式。

2. Podcast 製作工作坊：針對期末 podcast 的敘述作業，分次完成 podcast 不同部分，及協助同學鋪成劇情，提升英語口語能力。

(2) 敘事/永續 案例教學單元

請選擇至少 1 週與 **敘事力或 SDGs 議題** 相關的單元提供教案，請勿選擇講座或諮詢活動

(講座或諮詢活動請填在下一項(3)敘事力學習活動紀錄)

課程規劃	
上課時間	113 年 3 月 29 日 (周三) 10:10-12:00
單元主題	東南亞外籍勞工在新北市面臨的生活及工作挑戰，SDG3 健康與福祉
融入 SDGs 議題 (參考資料： https://globalgoals.tw/)	<p>本計畫課程皆已包含 SDG4，以下議題請選擇至少一項</p> <p><input type="checkbox"/> 消除貧窮 <input type="checkbox"/> 終止飢餓 <input checked="" type="checkbox"/> 健康與福祉 <input type="checkbox"/> 性別平等</p> <p><input type="checkbox"/> 乾淨水衛生 <input type="checkbox"/> 潔淨能源 <input type="checkbox"/> 尊嚴就業與經濟發展</p> <p><input type="checkbox"/> 產業創新與基礎建設 <input type="checkbox"/> 減少不平等 <input type="checkbox"/> 永續城邦與社區</p> <p><input type="checkbox"/> 負責任的消費與生產 <input type="checkbox"/> 氣候行動 <input type="checkbox"/> 保育海洋生態</p> <p><input type="checkbox"/> 保育陸域生態 <input type="checkbox"/> 和平正義與有利的制度</p> <p><input type="checkbox"/> 發展全球夥伴關係</p>
學習內容	<p>今天的課程主要讓同學了解新北市外籍勞工的現況。課程中先播放影片，讓同學瞭解外籍勞工的生活和工作情況。看完影片後，大家分成小組進行討論，分享各自的觀察和感受。最後，由自願分享的同學發表自己的見解。</p> <p>影片涵蓋了很多方面的內容(see link below)，像是外籍勞工的工作環境、生活條件、面臨的挑戰，以及他們對台灣社會的貢獻。透過這些影片，大家可以更清楚地了解外籍勞工的日常生活和他們遇到的困難。</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=epWwY00V1rc</p> <p>自願分享是本課程重要活動之一，一方面訓練同學英語口語表達，另外則鼓勵同學們發表個人見解和反思，並激發大家對多元文化和社會公平的關注，及增加學生的社會責任感，提升同學英語敘事能力，同理心，及對多元文化的尊重。</p>
教學設備 / 資源 / 教具	
<p><input type="checkbox"/> Notion (請提供網址)：</p> <p><input type="checkbox"/> LinkedIn (請提供附件)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 其他 (請說明並提供相關資料)：https://www.youtube.com/watch?v=epWwY00V1rc</p>	

學習活動設計			
實施方式	時間設定	教學方法	備註
<p>壹、【準備活動】</p> <p>一、課程將以小組方式進行，課前學生依照各自組別坐，每組 3-4 人，以營造小組討論氣氛。</p> <p>二、教室空間安排：依照公告分組名單，請學生以組為單位將桌子合併入坐，以利課程過中討論之。</p> <p>三、視聽設備：確認電腦、網路、單槍投影機、喇叭、麥克風等是否正常運作，以利課程順利進行。</p> <p>四、教學資源：教學簡報 PPT、多媒體影片以及分組學習討論單。</p>	10 分鐘	分組討論	
<p>貳、【發展活動】</p> <p>《第一節課》</p> <p>一、引起動機</p> <p>1. 詢問學生對於 SDGs、聯合國永續發展，及外籍勞工的認識與了解有多少？</p> <p>2. 什麼是 SDGs，及他們與外籍勞工在台灣面臨的問題的關聯？</p> <p>3. 影片觀看。</p> <p>SDGs:</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=5G0ndS3uRdo</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=M-iJM02m_Hg</p> <p>外籍勞工：</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=epWwY00V1rc</p>	40 分鐘	分組討論	
<p>三、《第二節課》</p> <p>影片觀看後討論：</p> <p>(1) 為什麼聯合國要訂定永續發展 SDGs 目標？</p> <p>(2) 台灣大眾對於外籍勞工的普遍印象？</p> <p>(3) 外籍勞工議題與 SDG 有何關聯？</p> <p>老師評論及與學生雙向溝通。</p>	50 分鐘	分組討論	

(3) 敘事力/永續學習活動紀錄

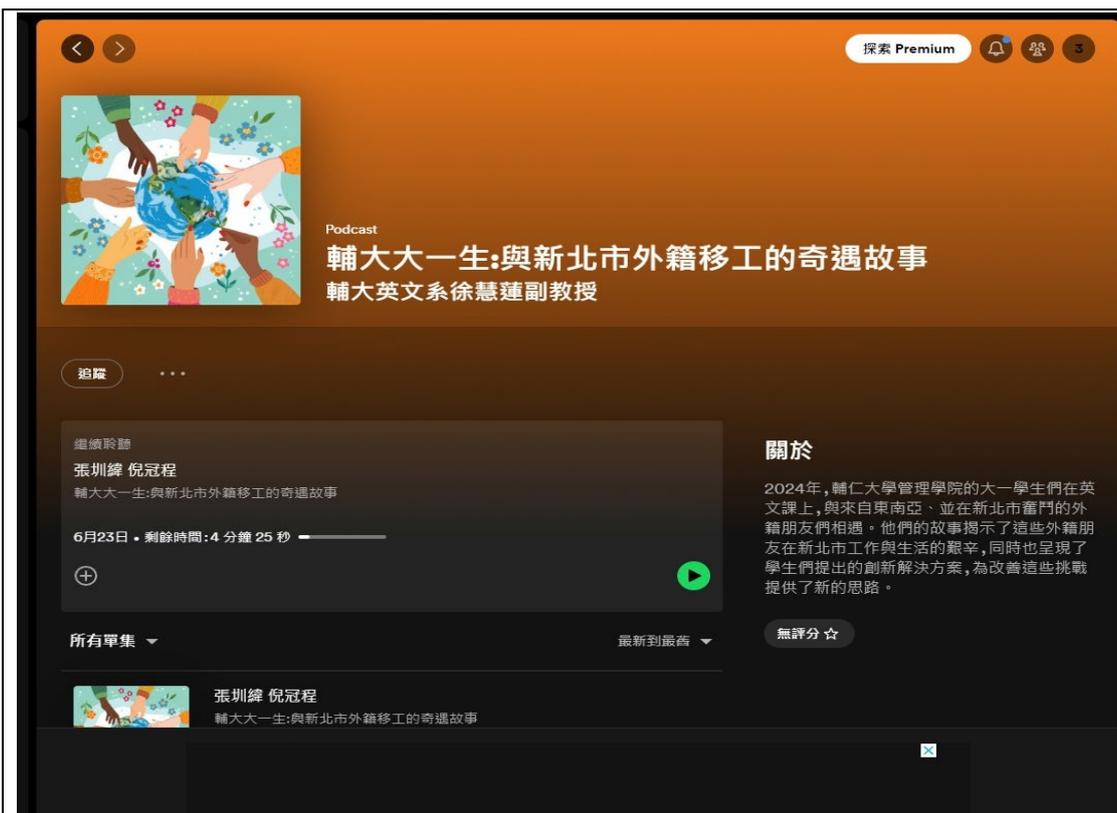
請參考範例填寫工作坊或講座等與 **數位敘事力或 SDGs 議題** 相關之學習活動紀錄，亦可附上企劃書、海報電子檔等資料(為節省紙張消耗，請優先提供電子檔案)

主題	Podcast 口語敘述準備																																																									
時間	113年5月24日(周三) 10:10~12:00	地點	外語學院 LA306																																																							
流程	時間	內容																																																								
從短片談 Podcast 敘事	10:10~11:00	<ul style="list-style-type: none"> Podcast 敘事核心內容 如何吸引人繼續聽下去 範例分享 																																																								
中場休息	11:00~11:10																																																									
分組 brainstorm	11:10~11:40	各小組依選定的主題討論 Podcast 前3分鐘內容，討論過程中教師指導與協助學生撰寫和提問																																																								
小組分享	11:40~11:55	<ul style="list-style-type: none"> 自願小組分享 brainstorming results 																																																								
<p>Freshman English⁴² Spring 2024⁴² Podcast Script Draft 2⁴²</p> <p>Name of the group member(s): _____⁴² Department of the group member(s): _____⁴²</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Topic of the podcast program:⁴²</th> <th>Script:⁴²</th> <th>Speaker(s):⁴²</th> <th>Background music:⁴²</th> <th>Length (e.g. 30 seconds):⁴²</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Segment 1 (Introduction)⁴²</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>A summary of the program in Chinese:⁴²</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>15-30⁴²</td> </tr> <tr> <td>Welcome message & purpose of this podcast:⁴²</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Introduce the migrant workers you interviewed last semester (e.g. nationality, job position, length of staying Taiwan and others).⁴²</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>說明：Podcast 敘述大綱一</p>		Topic of the podcast program: ⁴²	Script: ⁴²	Speaker(s): ⁴²	Background music: ⁴²	Length (e.g. 30 seconds): ⁴²	Segment 1 (Introduction) ⁴²					A summary of the program in Chinese: ⁴²				15-30 ⁴²	Welcome message & purpose of this podcast: ⁴²					Introduce the migrant workers you interviewed last semester (e.g. nationality, job position, length of staying Taiwan and others). ⁴²					<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Segment 2 (problem 1)⁴²</td> <td>Discuss the problem or challenge he/she faced in Taiwan. Include his/her voice.⁴²</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Segment 3 (solution 1)⁴²</td> <td>Discuss your proposed solutions (relate the solutions to the points from your group presentation).⁴²</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Segment 4 (problem 2)⁴²</td> <td>Discuss the problem or challenge he/she faced in Taiwan. Include his/her voice.⁴²</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Segment 5 (solution 2)⁴²</td> <td>Discuss your proposed solutions (elate the solutions to the points from your group presentation).⁴²</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Segment 6 (closing)⁴²</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>說明：Podcast 敘述大綱二</p>		Segment 2 (problem 1) ⁴²	Discuss the problem or challenge he/she faced in Taiwan. Include his/her voice. ⁴²					Segment 3 (solution 1) ⁴²	Discuss your proposed solutions (relate the solutions to the points from your group presentation). ⁴²					Segment 4 (problem 2) ⁴²	Discuss the problem or challenge he/she faced in Taiwan. Include his/her voice. ⁴²					Segment 5 (solution 2) ⁴²	Discuss your proposed solutions (elate the solutions to the points from your group presentation). ⁴²					Segment 6 (closing) ⁴²					
Topic of the podcast program: ⁴²	Script: ⁴²	Speaker(s): ⁴²	Background music: ⁴²	Length (e.g. 30 seconds): ⁴²																																																						
Segment 1 (Introduction) ⁴²																																																										
A summary of the program in Chinese: ⁴²				15-30 ⁴²																																																						
Welcome message & purpose of this podcast: ⁴²																																																										
Introduce the migrant workers you interviewed last semester (e.g. nationality, job position, length of staying Taiwan and others). ⁴²																																																										
Segment 2 (problem 1) ⁴²	Discuss the problem or challenge he/she faced in Taiwan. Include his/her voice. ⁴²																																																									
Segment 3 (solution 1) ⁴²	Discuss your proposed solutions (relate the solutions to the points from your group presentation). ⁴²																																																									
Segment 4 (problem 2) ⁴²	Discuss the problem or challenge he/she faced in Taiwan. Include his/her voice. ⁴²																																																									
Segment 5 (solution 2) ⁴²	Discuss your proposed solutions (elate the solutions to the points from your group presentation). ⁴²																																																									
Segment 6 (closing) ⁴²																																																										

(二) 成果說明

(1) 成果展現(可複選)

于 Spotify 上呈現 Podcast 英文敘述能力成果：



類型：

- Notion 或 LinkedIn (申請書內有勾選使用此類數位工具者，此項為必選)
- 影片/微電影
- 影像作品
- 數位出版品
- 線上策展
- 其他(請說明)：

Podcast 鏈接：

<https://open.spotify.com/show/17IEU7UANxbAwh1VQteWJw?si=28f8c6f34a114b64>

(2) 成果回饋(可複選)

請勾選成果回饋方式，並依下表提供佐證資料

類型	提供資料	類型	提供資料
點擊率/觀看次數	網頁截圖	他人的引用或使用	引用/使用聲明截圖或對方申請引用之證明
觀賞者回饋	文字或影音檔案連結	校內外合作機會	詢問合作之證明(例：往來信件)或合作備忘錄等證明文件
其他	請提供可說明該成果發表有得到班級師生以外他人回饋		

之證明

類型：

- 點擊率/觀看次數
- 觀賞者回饋
- 他人的引用或使用
- 校內外合作機會
- 其他(請說明)：

佐證資料：

(3)執行成果

請參考 **申請書內填寫之質量化預估** 填寫實際成果(請列點說明)

質化成果說明	量化成果說明
<ul style="list-style-type: none">✓ 培養學生英語口語敘事能力✓ 提升學生對大學社會責任的瞭解✓ 協助學生瞭解何為聯合國永續經營目標✓ 提升學生參與社區服務及公共事務議題的關心✓ 強化學生對於多元文化的瞭解及尊重	<ul style="list-style-type: none">✓ 一場podcast製作工作坊✓ 一場期末podcast 分享展✓ 八組社區議題及參與解決活動的線上英語口語敘事產出

(三)學生學習成效分析

(1)問卷回饋

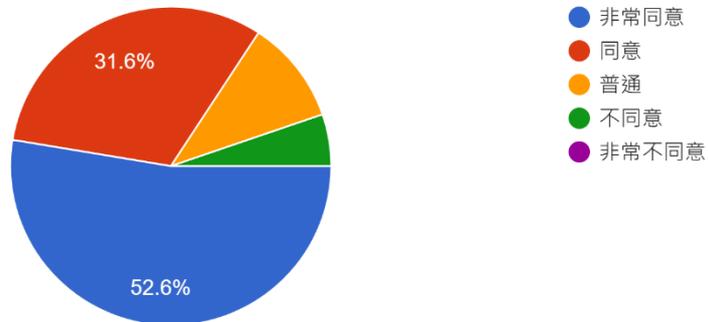
電子檔：<https://forms.gle/k3W7JSQA2rXeCuGt8>

一、課程滿意度

1、

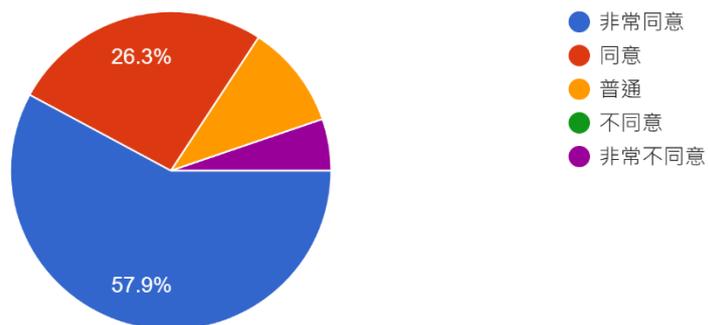
本課程之授課教師課程的內容規劃適切、教材內容有...於學習、難易適中，讓我在學習過程中沒有負擔。

19 responses



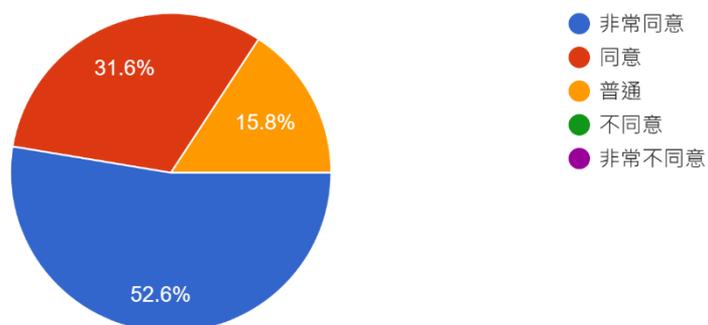
2、授課教師清楚說明執行敘事力課程的內容。

19 responses



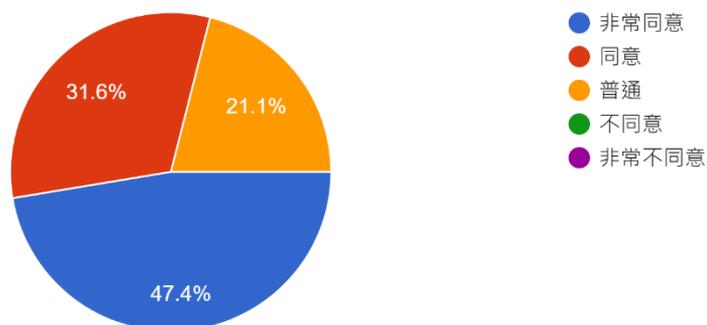
3、本課程能結合實務專業，有助於我將課堂所學到知識應用於實務上。

19 responses



4、相較其他課程，我在修讀本課程的過程中感受到創新靈活的學習氛圍。

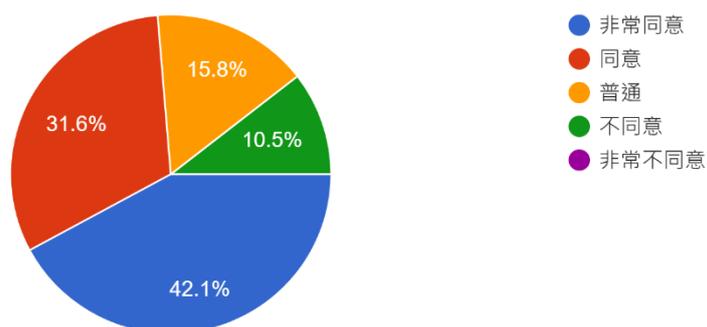
19 responses



二、自我學習態度

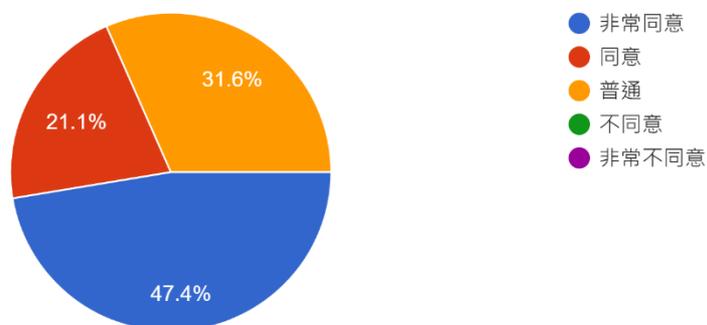
5、敘事力課程中，我會在課堂上與老師或同學有更多的互動。

19 responses



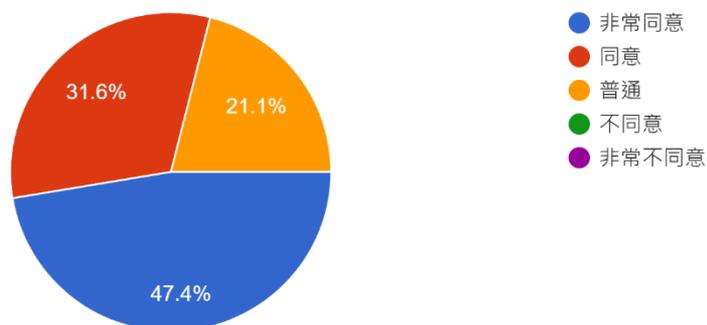
6、在敘事力課程中，我會主動在課後與授課教師討論、請益學習上不懂的問題。

19 responses



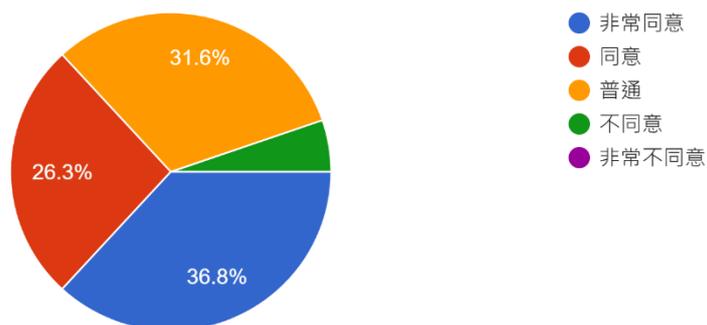
7、在敘事力課程中，我會仔細聆聽並專心投入活動中。

19 responses



8、在敘事力課程中，我會在課外時間主動研讀，自我加強。

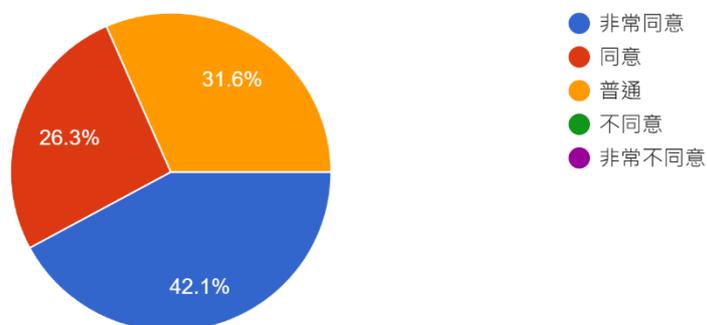
19 responses



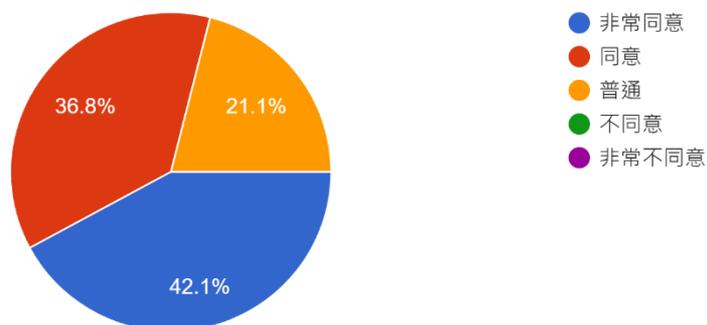
三，學習成效

9、相較修讀其他課程，修讀本課程能增強我未來就業之競爭優勢（例：實務能力）。

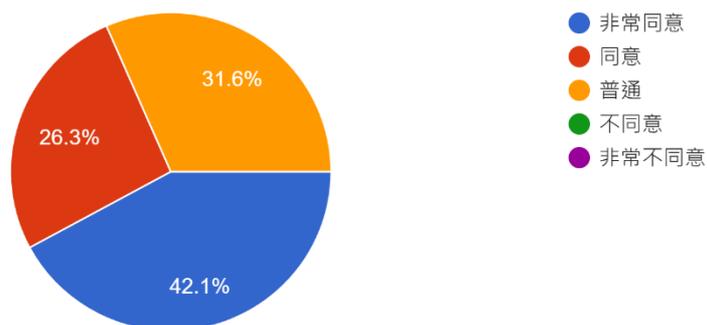
19 responses



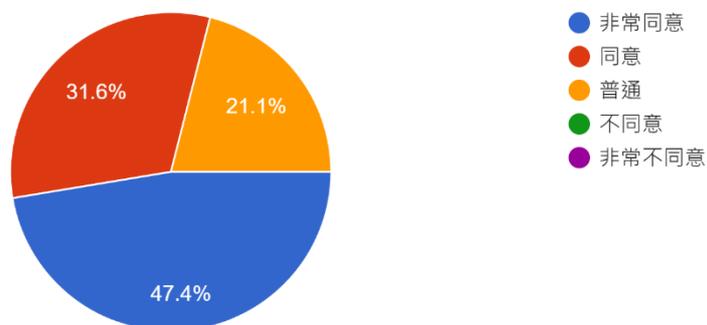
10、相較修讀其他課程，本課程能幫助我學習不同...我在學習上多元互補能力，建構永續知識素養。
19 responses



11、相較其他課程，本課程能幫助我結合理論與實務，提升我的永續實踐力及跨領域競爭力。
19 responses

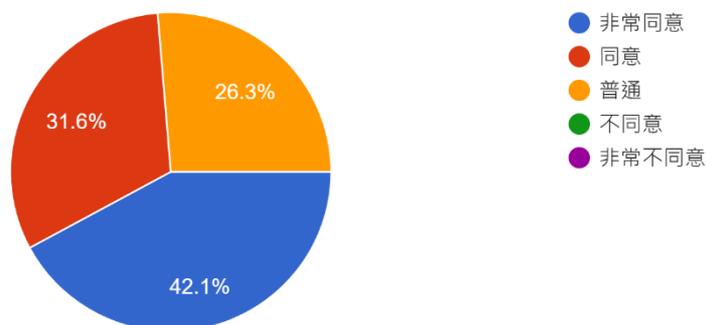


12、相較其他課程，修讀本課程能深化我對問題的分析、整合與解決能力。
19 responses



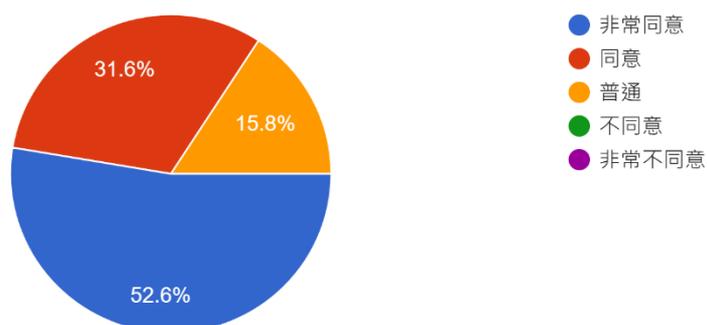
13、相較其他課程，修讀本課程能提升我從資訊中辨別、截取需要內容的能力。

19 responses



14、相較其他課程，修讀本課程能幫助我將資訊理解內化，並用自己的方式清楚向他人說明。

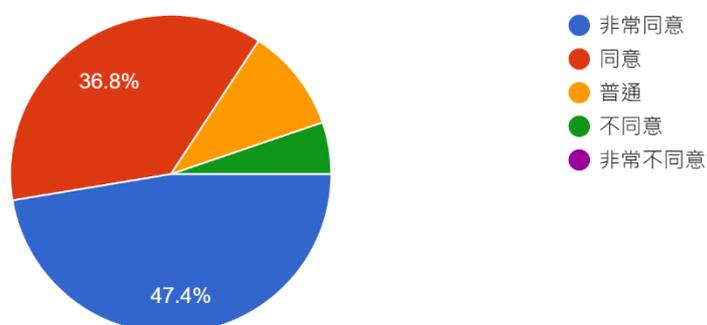
19 responses



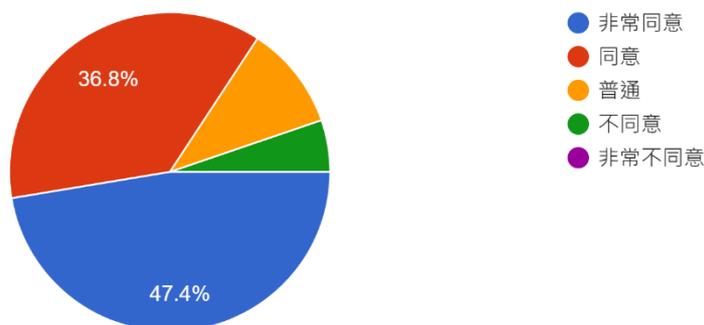
四、整體而言，我的想法是

15、我期待未來能有機會再修讀其他類型的多元創新課程。

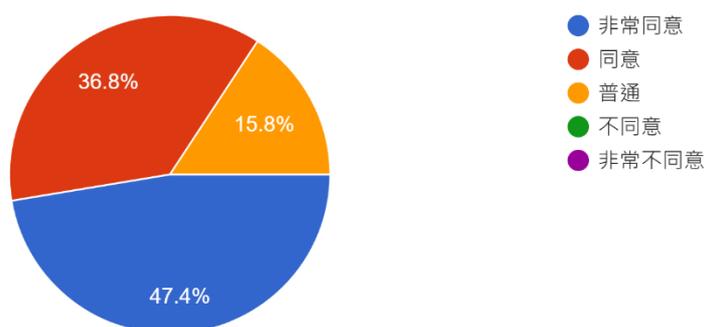
19 responses



16、相較其他課程，我喜歡本課程採多元創新的教學...創新思維，我會推薦其他同學來修讀這門課。
19 responses



17、
相較其他課程，本課程中授課教師的多元教學方式與...，提升我對經濟、環境與社會的在地永續關懷力。
19 responses



其他意見

Tammy 老師細心 教學生動活潑有趣
謝謝老師細心教導

(2)實施成效分析

✓ 知識面目標：

1. 聯合國永續經營目標：本課程將著重與聯合國 SDG3，健康與福祉，SDG10，減少不平等，及 SDG17，促進目標實踐之全球夥伴關心，並引導同學反思在這些目標下如何盡一己之力，共同為聯合國 2030 年達成此 3 個目標努力。

成果：多數學生在課程前，對於 SDG 少有瞭解。課程結束後，學生更深入了解健康與福祉的多面

向，並發掘外籍勞工面臨的挑戰及其與精神層面相關(SDG3); 另外，學生針對外籍勞工面臨的不平等問題，企圖提出解決方案，以解決不平等的行動 (SDG10)。最後，課程後，學生認識到個人也能參與全球夥伴關係，學會與不同文化背景的人共存，實踐 SDGs(SDG17)。

3. 大學社會責任：同學將提升對大學社會責任的認識，並關懷甚至參與社會議題。

成果：透過本課程，學生對 SDGs 有了更深入的理解。他們提升對公共健康議題的關注，理解並提出解決方案來減少不平等，同時認識到個人參與全球夥伴關係的重要性。這些學習經驗提升了學生對大學社會責任的認識，並激發他們積極參與和關懷社會議題。

✓ 技能面目標：

1. 批判性思考能力 (含資料整合能力)：同學在整理外籍勞工在台面臨的問題同時，也能培養整合能力及批判性思考能力，提出能力範圍可及的解決方式。

4. 英文口說能力：學習成果將透過英文口語完成 podcast, 訓練及提升英語敘事能力。

✓ 態度面目標：

1. 提升同理心與對人關懷特質：在關懷社會議題前，學生需具備同理心才能真正達到關懷。本課程透過影片討論，誘發及培養同學的同理心。

2. 提升大學社會責任的瞭解：同學在課程結束後，提升其願意投入及關懷社會議題，并能以實際行動為社區問題進行解決方式。

3. 提升對聯合國永續經營目標的認識：瞭解身為大學生可為周遭社區帶來的影響，進而提升對社會議題的關注。

四、課程照片

請提供課堂或活動照片(照片原始檔案請同步上傳至提供的雲端空間)，並附上 10~15 字的文字說明



說明：外籍勞工表達在台灣不容易交到朋友



說明：外籍人士對於台灣房租過高表達居住不容易



說明：東南亞人士因多屬於回教徒而不吃豬肉，故在台灣飲食也是一大挑戰。



說明：外籍朋友表示居家看護沒有假期，希望至少一周能有一天的假期。

五、反思與檢討

(1) 敘事力課程除了幫助學生學習，對授課教師來說是否也有什麼收穫？

✓ 提升教學技巧：透過設計和執行敘事力課程，我也改進自己的教學方法，增強課程的互動

性和吸引力，讓教學過程更有趣及創新。

- ✓ 深化對學生的了解：在敘事力課程中，我能更深入地了解學生的思維方式和英文表達能力，以幫助我調整教學內容，滿足學生的需求。
- ✓ 提升批判性和創造力：敘事力課程強調情境的使用，這可激發我的批判性和創造力，讓課程設計中探索新的教學策略。
- ✓ 加強教師和學生之間的聯繫：在製作 podcast 敘事活動中，需要與學生密切互動，這有助於建立師生關係，促進教學相長。

(2) 計畫執行過程中遇到的問題或困難之檢討，並請說明預計如何優化調整

在計畫執行過程中，學生提出的解決方案普遍不夠實際，主要原因包括以下幾點：

1. 缺乏實際操作經驗：學生對外籍勞工的處境和問題缺乏深入了解，導致提出的方案不夠具體，操作性不強。
2. 資源有限：學生在設計方案時，未充分考慮現有資源的限制，例如時間、經費和人力。
3. 理論與實踐脫節：部分學生在制定方案時，過於理想化，忽視了實際操作中的複雜性和挑戰。

預計優化調整：

1. 增強實地調查和參與：
 - 安排學生進行更多的實地調查，直接與外籍勞工接觸，了解他們的需求和困難。
 - 與當地相關組織合作，讓學生參與到實際的外籍勞工援助項目中，增強他們的實際操作經驗。
2. 資源評估與配置：
 - 指導學生在設計方案時進行資源評估，了解可用資源並合理配置。
 - 提供具體的資源管理，讓學生學會在有限資源下達成目標的方法。
3. 理論與實踐相結合：
 - 設計更具操作性的課程內容和練習，讓學生能夠在模擬環境中實踐他們的方案，並即時獲得反饋。

4. 反饋機制：

- 建立有效的反饋機制，讓學生能夠及時獲得教師和同儕的反饋，根據反饋進行調整和優化。

透過以上調整，希望能夠提升學生解決問題的實際能力，讓他們提出的方案更加具體可行，有助於外籍勞工問題的實際解決。

六、計畫延伸

(1)是否持續將敘事力融入下次課程的教學設計中？若是，請說明未來規劃；若否，請說明原因

是的。這個補助計劃提供我相當寶貴的資源，讓我在教學創新上進行有關多元文化議題的實驗。未來，我將繼續將敘事力融入課程中，增強課程的互動性。通過使用影片和 Podcast 等多媒體素材，幫助學生更好地理解課題，同時提升他們的英語敘事能力。

此外，我會將敘事力課程與我的專業（例如教育心理學、世界英語等）結合，提升學生的跨學科思維能力。並且，我會引入更多國際及全球性議題，讓學生能夠從多元文化的角度理解和討論問題，從而培養他們的全球化思維。

通過這些方法，我希望能夠在教學中創造一個更加豐富和多樣化的學習環境，讓學生在學習過程中獲得更全面的知識和技能。

(2)未來會想用永續數位敘事力課程申請校內外相關教學補助或獎勵嗎？(如：教學實踐研究計畫、教學成果獎)

輔仁大學教學成果獎申請資料：<https://reurl.cc/r90ger>

是，預計申請補助或獎勵名稱：教育部教學實踐計劃；教學成果獎

否